

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.—Número 6122

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Suscripción En la Isla, al mes.
Resto de España . . .
Extranjero, al año . . .

Ptas. 2'00
» 5'00
» 50'00

MAHÓN, VIERNES 12 OCTUBRE 1923

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

DEL MOMENTO ACTUAL

Apelaciones oportunas

Las fuerzas liberales no pueden actuar sin garantías

(De *El Liberal* de Madrid)

Un estimado colega, reputado orador oficioso de la situación, ha hecho un llamamiento a las fuerzas liberales del país para que se dispongan a formar el ejército que ha de librarse las batallas de mañana, «y las de hoy si fueran necesarias», porque de lo contrario—dice el colega—, la extrema derecha se apoderará del Poder y serán sus ideas y sus procedimientos los que predominen en la gobernanza del Estado.

No ha reparado el colega en que por la movilización de esa opinión liberal, independiente de los partidos del antiguo régimen, hacen falta las garantías constitucionales suspendidas. Esta opinión se pronuncia en la Prensa, cuando los periódicos no están sometidos a la previa censura; en el Parlamento, cuando no están disueltas las Cortes; en la tribuna pública, cuando está vigente el derecho de reunión... Si la plenitud de las derechos ciudadanos, la opinión a que nos referimos no puede actuar dentro de la ley, y para su pronunciamiento fuera de ley, tendrá que hacer una revolución sangrienta, cosa muy seria en verdad para responder con ella a las exaltaciones de los bienaventurados con el régimen en que hoy vivimos.

Hágase cargo el colega!

Simultáneamente se suspendieron las garantías y se declaró en todo España el estado de guerra; horas después se disolvieron las Cortes, y un poco más tarde el Jurado, y ayer viernes en la «Gaceta» otra disolución no menos trascendental: la de los Ayuntamientos.

Las garantías constitucionales, el Parlamento, el Jurado, los Ayuntamientos... son cosas muy estimables para la democracia española; son instituciones de gloriosa tradición, que evocan épicas luchas del liberalismo contra la reacción.

La opinión liberal ve cómo se ponen mano en esas instituciones; mano dura, de la que recibe un trato implicable. Le decimos uno y otro día a esa opinión que todo esto es provisional, necesario para el saneamiento del régimen democrático; pero resulta que las cosas se desvieren con toda clase de reverencia para la parte permanente del Senado, que es, precisamente, la constituida por la más alta representación del esquismo; resulta que se disuelven los Ayuntamientos, y que son exaltadas a la administración municipal las Juntas de asociados, precisamente también las Juntas constituidas por los caiques rurales, por los planteeretas de la ciudad, por los Sindicatos de los «primeros contribuyentes» en las grandes urbes.

Podremos continuar diciendo a la opinión liberal de nuestro pueblo que todo esto es provisional, transitorio, necesario para sanear las instituciones democráticas?

Corremos el riesgo de que esta opinión no nos crea.

El Directorio militar no es un Gobierno de derechas ni de izquierdas; no es un Gabinete liberal ni conservador a la antigua usanza—tene ya perspectivas históricas el turno pacífico del régimen recientemente derribado—; es el del Directorio un

Gobierno de España y para España, según declaración solemne del marqués de Estella; pero mientras subsista la parte permanente del Senado y se conviertan las Juntas de asociados las que sustituyan a los concejales en las funciones comunales, el cacique irá triunfante y será lo único que se salve del saneamiento que todos nos prometimos de la actual situación.

¿Se quiere culpar de ello al silencio de los liberales? Pues bien; para que la acusación tenga fundamento, será preciso que los liberales tengan libertad para hablar, y para escribir, y para reunirse, y para actuar en la vida pública.

Más que llamanientes a las fuerzas liberales del país, son oportunas sencillamente apelaciones para el establecimiento inmediato de las garantías constitucionales. Con esas garantías, la nueva situación tendrá la coherencia de la opinión liberal del país.

REMITIDO

Sefor Director de LA VOZ DE MENORCA.

Loyalidad.

Muy sefior mio: He de agradecerle se sirva dar cabida a las siguientes líneas en el periódico de su digna dirección, como aclaración a la reseña de fubel publicada en su número del 10 del corriente, por la que le dí anticipadas gracias su muy alto y s. s.

q. e. a. m.

ANEMPODISTO GENERAL.

Refiere el cronista en la citada reseña y en su último párrafo, que los equipiers del «Levantino» al salir del local del «Mahón F. C.», decían no se les quería entregar el premio por ellos ganado, cuando lo que pasó fué lo siguiente:

«Durante los últimos minutos de la noche y en un ataque a la meta local

Mahón 11 10 23.

ra la acción feda.

Y lo que se dice es falso.

CASINO DEL CONSEY

Viernes 12 Octubre 1923.—A las nueve y media,

SESSION EXTRAORDINARIA

ACONTECIMIENTO MAGNO . . . EL SUCCES DE LA TEMPORADA

ABNEGACION DE MADRE

Modernísima producción a todo lujo interpretada por

LOUISE COLLINÉ Y —

Creadora de «Los dos besos» e «Irene», cuya actriz es hoy garantía de éxito.

Cine España

Sábado dia 13 Octubre 1923.—A las 9 de la noche.—Tercero Mahón.

—CONTINUACION DE LOS PROGRAMAS EXTRAS—
ESTRENO de la sorprendente pelícua, grandiosa novela cinematográfica en 5 partes,

LA AMAZONA

Por la bellísima actriz MARÍA CAPRI
Completarán el programa la interesante Review Pathé y el gracioso juguete cómico
GANAMON SE SIENTE BUENO por el famoso HARRY POLLAR.

Semana próxima: **Absolución** Por GENOVEVA FELIX
Muy pronto: El grandioso film

EL DIAMANTE NEGRO

Aviso al comercio

El próximo sábado saldrá para Palma el pallebot a motor

ESTELA

Admitiendo carga general para ésta.

Para fletes e informes a su consignatario: DON ANDRÉS VIVES GAMMAR, Rambla de la Abundancia, 20, teléfono n.º 76.

por la delantera vilesarina, esta se colocó en manifiesto offside, rematando a gol uno de sus componentes

y rechazando con valentía Comillas, poniendo en juego desde este momento a los que estaban fuera de él al iniciar la jugada que les dio el gol de la victoria.

El referéz, que se manifestó imperial en el transcurso del partido, creyendo que por la elección de jugadores era lo más probable que existiera offside todo el tiempo; pero los equipiers de uno y otro bandos en el frigor de la lucha se oyeron el silbo y el árbitro al final la jugada y echaron los levantines el gol, incurriendo en un gran error al centrar de nuevo el balón, no sin antes avisar a los respectivos capitaines de equipo, que después del encuentro se discutiría la validez del susodicho gol. Así se hizo efectivamente y resueltas en el local del «Mahón F. C.» las delegaciones y capitaines de cada equipo, así como el referéz y el señor Presidente del equipo «Levantino», el capitán de ésta, señor Amantegui, al ser interrogado por el señor Tuduri (referéz), negó lo acordado en el campo, y sus pendientes de momento las negociaciones, para aclarar dicha asunto.

De ahí se desprende que el cronista interpreta erróneamente y tergiversa, no querer entregar el balón, por una reunión que tuvo lugar el día siguiente, lunes, en el local oficial del equipo local, donde después de discutirse el caso, se hizo entrega al señor Presidente del equipo vencedor, del premio por aquél ganado, no sin que antes el señor Amantegui recibiera en parte lo que el día anterior pagara, y dijera que podría ser posible, que el referéz señor Tuduri le hubiera dicho lo que antes negó, pero que en el aceleramiento del partido, no recordaba tales palabras.

Sirva de aclaración la presente pa-

ra la acción feda.

Mahón 11 10 23.

SALÓN VICTORIA

Sábado dia 13 de Octubre de 1923.

A las 6 de la tarde VERMUT DE GRAN MODA con Sexteto y Jaz Band.

Otra sesión a las 9 de la noche.

ESTRENO de los episodios 2º y 3º de la grandiosa novela cinematográfica de Lewis Feuerbach, medida por la acreditada casa Gaumont, titulada

PARISSETTE

Magistralmente interpretada por los populares artistas

SANDRA MILUWANOFF Y BAGOTIN

Actualidades Gaumont y una cómica de gran risa completarán el programa.

Domingo, dia 14.—A las 6 y a las 9 con Sexteto y el mismo grandioso programa.

Después de la última sesión BAILE GRATIS a los concurrentes al cine.

TRIÁNÓN

Demingo dia 14 de Octubre de 1923.

A las 6 de la tarde

Ambras con el SEXTETO WORSLEY y el JAZ BAND.

Episodios 5º y 4º de la interesante novela cinematográfica, de producción francesa, dividida en 12 episodios, que lleva por título

La hija indómita

Comenzará la sesión con una graciosa aantala y terminará con la chistosa pelea en dos partes titulada CASI UNA BOBA.

Después de la última sesión de cine

GRAN BAILE CON JAZ BAND

Reservándose una agradable sorpresa para la concurrencia.

AVISO

ESPECTACULOS

Las Centrales eléctricas de esta localidad, accediendo a la invitación del Exceletísimo sefior General Gerardo Millán, Militar de esta Isla don Enrique Martínez Alcoba, han acordado que a contar desde el primero de Noviembre próximo, todo suministro de fluido que hasta la fecha viene facturado a pesetas 1'20 el kilowatt se facture desde dicha fecha a pesetas 1'10.

Lo que se anuncia para conocimiento del público a los efectos comienzos en Mahón a 11 de Octubre de 1923.

Por La Eléctrica Mahonesa S. A. F. F. Andreu.—Por Energía Eléctrica, Francisco Morales.

Ayuntamiento de Mahón

DEPOSITARIA

Pages

Este Ayuntamiento ha dispuesto que, a partir de esta fecha, los días de pagos sean el 10, 20 y 30 de cada mes; y cada día de festivo alguno de los días señalados, se efectúen las indicadas operaciones, el día laborable anterior.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón, a 11 de Octubre de 1923.—El Alcalde, F. Ponsell.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencidos Octubre próximo de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior, Amortizables al 4 por 100, y Obligaciones del Tesoro 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

Única Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14

(Prende la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 16 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

En surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Comedor económico

Queda abierto al público en el local de la «Sociedad Hispania» (calle de Reig, número 11.)

Se admiten abonos semanales.

También se servirán comidas a domicilio.

Servicio esmerado.

= COK =

Calidad y precios, sin competencia

Servicio a domicilio

FABRICA DE GAS

Cronaca Local y General

De abastecimientos

Con satisfacción correspondemos al B. L. M. que con la cortesía que le caracteriza nos dirige el Excelentísimo señor General Gobernador don Enrique Martín Cebá y publicamos la nota siguiente que con el deferencia escrito lleva a bien remitimos S. E.:

«Se ha dado orden a todos los empleados municipales y agentes, tanto del municipio como gubernativos, para que vigiles, denuncien y comproueen cuentas, infracciones y omisiones observadas y se les denuncie por particulares, dando de ello directa e inmediata cuenta al Inspector de Abastos y caso de no ser atendida alguna denuncia se dará de ella cuenta a dicho Inspector con expresión del Agente que no la haya atendido y dado cuenta.

—Reunidos en el despacho del Excelentísimo señor General Gobernador los representantes de las fábricas de electricidad han accedido estos últimos, a requerimientos del primero, a rebajar a 1'10 kilovatio el fluido que hasta ahora se pagaba a 1'20. No se ha hecho ninguna rebaja en el precio de las lámparas fijas a tanto alzado por ser las precios actuales los mismos que regían antes de la guerra, cuyos precios han conservado las Empresas en consideración a ser la clase obrera los únicos consumidores.

—Se ha autorizado de nuevo la exportación de huevos con la prensa por parte de los expendedores de tener completamente abastecidos los mercados, corriendo a su cargo el establecimiento de un puesto con tal efecto. Los huevos se han de expandir al precio máximo de 5'25 docena y 0'55 el par. Caso de no cumplirse fielmente las condiciones estipuladas volverá a prohibirse indefinidamente la exportación.

Perfumes Internacionales

ASTRA

Céleste n.º 0 a 2'25 litro. Ilire.

Céleste a la violeta n.º 0 a 2'25 litro.

Céleste a las flores n.º 1 a 5'00 litro.

Céleste a las flores n.º 2 a 4'50 litro.

Céleste a las flores n.º 3 a 6'65 litro.

Céleste a las flores extra a 8'65 litro.

Importantes descuentos comprando 4 litros.

Depósito exclusivo:

Bastión 29, esquina de Hanover.

Agradeciendo

Recibimos ayer un certeza B. L. M. del Excelentísimo señor General Gobernador Militar, en el que esta autoridad nos favorece al invitarnos a la sesión que hoy a las doce se ha celebrado en las Casas Consistoriales con motivo de solemnizar la fiesta de la raza.

Estimamos y agradecemos la deferencia y saludamos con toda consideración y respeto al digno señor don Enrique Martín Cebá.

COK

PIDALE SIEMPRE A LA FÁBRICA DE GAS

Enfriamientos, gripe, dolores del periodo, los cura SELLO ZEA.

Nota comercial

Ha traído de Barcelona el va por correo llegado hoy 46 toneladas de carga general, figurando entre ellas 11 sacos con castañas, dos automóviles de cuatro asientos y dos chassis marca Ford.

Días primaverales,
:: pero molestos ::

Lo son indudablemente los que tenemos desde hace poco tiempo. Son días en que resplandece el sol, se mantiene intensamente azul el firmamento y se tibia el ambiente.

Para todos en general y muchos en particular pagan su contribución en molestias a cambio de estas bendiciones meteorológicas. Es que las nubes primaverales vienen al impulso de un estado hidrométrico de la atmósfera que llega a la sobrasaturación y de ahí que el vapor de agua se condense continuamente hasta el punto de mojarlo todo. Los bancos de pasos, calles y plazas parecen per la noche que han sido recubiertos a gran chorro.

Esta humedad excesiva, además de varjudicar a las personas enfermas, dañadas o nerviosas, abate y enerva a los más sanos que se sienten tan rendidos como si se hubieran fallado o hubieran sido azotados.

Cuan cierto es que no hay rosa sin espinas.

— COK —
El combustible más económico
FÁBRICA DE GAS

De viaje

A bordo del vapor correo han llegado esta mañana de Barcelona 25 pasajeros, entre ellos el comerciante don Jaime Fluguet y señora, el dentista don Antonio E. Codina, y el apoderado de la agencia Frau don Higinio Andreu.

Sean bienvenidos.

— COK —
De hulla inglesa de superior calidad
FÁBRICA DE GAS

Familias afligidas

El martes último embarcó para Barcelona, algo quebrantada su salud la señora doña Juana Bosch de Menéndez, acompañada de su hermana doña Magdalena.

En la ciudad condal debe permanecer una temperada sometida al tratamiento que prescribe la ciencia.

El miércoles por la noche se recibió un telegrama comunicando que se hallaba en estado grave la señora Bosch de Menéndez.

En vista de noticias tan pesimistas decidieron embarcar ayer nuestro amigo don Francisco Bosch y esposa, padres de la enferma.

Les acompaña doña Eulalia León de Bosch, hija de aquella.

La última noticia recibida ayer es que continúa la gravedad.

Sentimos mucha la tristeza que afflige en este momento a las familias Menéndez y Bosch y hacemos votos para el completo y rápido restablecimiento de tan bondadosa señora.

**

Ya a punto de entrar en máquina el próximo número recibimos la triste noticia de que han sido infútiles los esfuerzos de la ciencia, pues la señora Bosch de Menéndez falleció anoche a las siete.

Reciban sus afligidas familias la expresión de nuestro pésame.

¡REMEMBER!
CONMEMORACIÓN DE DIFUNTOS

PENSAMIENTOS

Coronas :: Lamparillas :: Cintas

RAMOS DE FLORES

Casa Buenaventura

Varietà de colores y combinaciones para confección de prendas de abrigo

de

LANILLAS

Se admiten encargos para dichas confecciones

TEATRO PRINCIPAL

Sábado dia 13 de Octubre de 1923.—A las 9 en punto.

EXITO, EXITO, EXITO del

PROFESOR ALCALDE

Que presentará nuevos y sensacionales experimentos de alta sugestión.

EXITO, EXITO, EXITO de la célebre

= Troupe Cronays =

Con sus notables trajes.

= EL HOMBRE MISTERIOSO =

PROFESOR ALCALDE presentará de nuevo la evasión del sajón.

Próximamente

Gran asesinato :: Una señorita aserrada

Domingo, tarde a las 6 y noche a las 9, despedida de la atracción.

AGENCIA ADMINISTRATIVA

A CARGO DE

JOSE M. SOTES

ADMINISTRACION, COMPRA Y VENTA DE FINCAS, COLOCACION DE CAPITALES, COBRO DE CRÉDITOS, ETC., ETC.

OFICINAS: PLAZA EXPLANADA, NUMERO, 33.

De 2 tarde a 9 noche.

SERVICIO TELEGRÁFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONDENTES

Los militares en el poder

Actuación del Directorio gobernante

Barcelona 11 a las 23-30 y 12 a las 2

Bajo un régimen excepcional

En torno del Directorio

Una declaración

El Presidente del Directorio ha facilitado a los periódicos una declaración importante. He aquí los extractos más esenciales del documento, que es muy extenso:

No hay que impacientarse. Es indudable que en un par de meses habrá salido todavía decreto-leyes de verdad importancia, pero nadie creerá que baste un trimestre para la transformación completa de España, máxime si el desarrollo de grandes empresas pone en movimiento las importantes riquezas muertas del país.

Para tan seductor programa lo primero es orden, autoridad y economía. Y por eso a lograr estos objetivos se han encaminado los primeros pasos del Directorio.

Puede admitirse que algunos hayan sido un poco precipitados; pero lo exigía así el carácter de la situación en los primeros días, y ese mismo prelado se hizo al Gobierno de Muñoz Molina en ocasiones semejantes y no fue rechazado por el primer ministro italiano, que aseso se vió empujado por corrientes en muy distinto sentido.

El Directorio vuelve a poner en guardia al país contra este sistema de perturbar la tranquilidad, que será duramente sancionado en el primer caso que pueda comprobarse al origen de las falacias noticiales.

Comisión en palacio

Después del consejo que celebró ayer el Directorio en palacio bajo la presidencia del Rey, se facilitaron a la prensa algunas notas, de las que entretejemos lo que sigue:

«El día 6 del corriente se inauguró en Cuenca un sistema trámite continuo que forma parte integrante del proyecto de vías de sacas forestales en aquella provincia, presentado en el Congreso de Ingeniería y premiado con medalla de oro.»

El presidente del Directorio militar ha firmado una real orden disponiendo se abra pública información para recoger las aspiraciones y propuestas de las corporaciones, asociaciones, empresas y particulares en relación con el régimen de ferrocarriles.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 11 de Octubre

Amortizable 4 p.-% A.

Id. > B.

Id. 5 p.-% A. 1928

Id. > B.

Id. > A. 1917

Id. > B.

mierter 4 p.-% A.

Id. > B.

Exterior > A.

Id. > B.

Id. Norte Prioridad Barcelona

Id. Barcelona Electricidad 5% 1915

Id. Cáceres Variable

Id. Trasatlánticas 4 p.-%

Id. > B.

Id. Andalucía 2.ª serie Blo

Id. Frances cheque París

Libras id. Londres

Márses id. Berlín

Id. Viena

Id. Roma

Liras id. Nueva York

Id. Zurich

BOLSA DE MADRID

11 de Octubre de 1923

Obligaciones Tesoro 5 p.-% A.

Id. Id. id. B.

Cédulas B. Hipotecaria España 4%

Id. Id. 5 p.-%

Id. Id. 6 p.-%

SANTIAGO MASPOCH VIVES

MEDICO CIRUJANO

Enfermedades del aparato digestivo

Plaza Explanada, 21

Crónica Nacional

Falle del proceso Date

Madrid.—Constituido en la Sala de audiencia de la cárcel, el tribunal que entendió en el proceso Date, ha dictado y firmado la sentencia.

Se dice que conforme con la pena fiscal han sido condenados a muerte Niceta y Matheu, y a prisión los demás, exceptuados los que han sido absueltos. Niceta se notificó el fallo a los sentenciados.

Niceta y Matheu están trasquillados. Ocupan celdas de seguridad con guardias de vista que les imposibilita en toda comunión con el exterior.

Personales

Se amortizan las plazas del vicealmirante Bulgari, del magistrado del Supremo Sr. Temayo y de seis oficiales de primera de la administración civil.

Se admiten las dimisiones de los señores Torres Quevedo y Benavente.

Don Ernesto Escrivá ha sido nombrado Secretario del Gobierno civil de Baleares.

Queda cesante Odón de Buen, Inspector de los Institutos de Pesca.

LA LOTERIA

Es el sorteo que se acaba de celebrar en Madrid han resultado premiados los números siguientes:

Con 120 000 pesetas

14.475.—Bilbao, Sevilla, Madrid.

Con 65 000 pesetas

28 995.—Jerez, Barcelona, Segovia

Con 25 000 pesetas

1.478.—Sevilla, Madrid, Málaga.

Con 10,000 pesetas

2 959.—Granada, Palencia, Madrid.

Con 2.000 pesetas

21571 54720 26815 38538 18520

2575 4809 17180 16603 29486